



**Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen**  
**Unione Svizzera degli Installatori Elettricisti**  
**Unìun Svizra dals Installaturs Electricists**  
**Union Suisse des Installateurs-Electriciens**

---

## **Règlement concernant le déroulement des examens professionnels et des examens professionnels supérieurs dans les métiers de l'installation électrique et de la té- lématique**

---

271-F



Vu les articles 51 - 57 de la loi fédérale sur la formation professionnelle du 19 avril 1978 (ci-après loi fédérale) et les articles 44 à 50 de son ordonnance du 7 novembre 1979 sur la formation professionnelle l'organisme responsable de l'examen selon l'article 1 arrête le règlement suivant:

## **1 DISPOSITIONS GENERALES**

Les désignations de professions comme aussi les titres professionnels sont indiqués dans les formes masculines et féminines. Pour des raisons de simplification linguistique, les prescriptions sont données ici dans l'une des deux formes.

Sous le titre „examen“ on entend ici un examen organisé par la Commission d'examens professionnels et de maîtrise (CEPM), désignée par la suite Commission d'examen.

Par l'expression „école“ on entend une institution de formation qui instruit les candidats et procède aux examens selon les prescriptions de la Commission d'examen.

Sous le titre „Direction de l'examen“, on entend ici le chef-expert et le secrétaire de l'examen, désignés à cette fin par la Commission d'examen pour les examens respectifs.

### **Art. 1 Organisme responsable**

- 1 L'organisme responsable est l'Union Suisse des Installateurs-Electriciens (USIE).

L'organisme responsable planifie, dirige et contrôle les examens en collaboration avec l'Inspection fédérale des installations à courant fort (IFICF), l'Union Suisses des Ingénieurs-Conseils (USIC), et de la Communauté d'intérêts pour la formation continue des électriciens (CI).

- 2 L'organisme responsable est compétent pour toute la Suisse.

### **Art. 2 Définition des titres**

- 1 L'examen professionnel d'**Electricien chef de projet** permet au candidat de prouver qu'il dispose des aptitudes et des connaissances indispensables à la planification indépendante de projets du domaine de l'électricité conformément aux normes en vigueur, aux prescriptions et règlements de la SIA, et de contrôler (aptitude au contrôle) des installations électriques conformément à l'ordonnance du 7 novembre 2001 concernant les installations électriques à basse tension OIBT (RS 734.27) et de donner des conseils en matières de sécurité au niveau technique.
- 2 Lors de l'examen professionnel de **Conseiller en sécurité électrique**, le candidat doit prouver qu'il dispose des aptitudes et des connaissances indispensables au contrôle d'installations électriques selon l'OIBT et à donner des conseils valables en matière de sécurité de l'installation (aptitude au contrôle).
- 3 Lors de l'examen professionnel de **Télématicien chef de projet** le candidat doit prouver qu'il dispose des aptitudes et connaissances indispensables à la planification, à l'établissement et à la mise en service d'installations de télématique et de réseaux.

- 4 Lors de l'examen professionnel supérieur d'**Installateur-électricien diplômé** le candidat doit prouver qu'il dispose des aptitudes et connaissances requises pour l'établissement de projets et la réalisation d'installations électriques selon l'OIBT (personne du métier) et d'installations de télématique. Le candidat doit également prouver qu'il possède les qualifications requises pour satisfaire aux hautes exigences de la profession aux niveaux technique et conduite d'entreprise (économie d'entreprise, marketing, droit) et pour diriger une entreprise en propre responsabilité.
- 5 Lors de l'examen professionnel supérieur de **Planificateur-électricien diplômé** le candidat doit prouver qu'il dispose des aptitudes et connaissances requises pour planifier de manière indépendante et complète des projets exigeants du domaine de l'électricité, et respectant les normes, prescriptions et règlements de la SIA en vigueur dans ce domaine.
- 6 Lors de l'examen professionnel supérieur de **Télématicien diplômé** doit prouver qu'il dispose des aptitudes et connaissances requises pour planifier et mettre en service dans leur totalité des installations de télématique et des réseaux. Il doit apporter la preuve qu'il possède les connaissances lui permettant de satisfaire aux hautes exigences de la profession aux niveaux technique et conduite d'entreprise (économie d'entreprise, marketing, droit) et de diriger une entreprise sous sa propre responsabilité.

## 2 ORGANISATION

### Art. 3 Composition de la commission d'examen

- 1 L'organisation de l'examen est confiée à une commission d'examen qui est constituée de sept membres. Ceux-ci sont élus pour une période de trois ans. La composition de la commission doit tenir compte des différentes régions linguistiques.
- 2 La commission d'examen se constitue de manière autonome. Elle désigne parmi ses membres le président et le vice-président. De plus elle désigne les chefs-experts qui ne doivent pas obligatoirement appartenir à la Commission d'examen. La commission d'examen est apte à délibérer valablement lorsque la moitié des membres est présente. Les décisions se prennent à la majorité des membres présents. En cas d'égalité des voix, le président décide.
- 3 La commission d'examen est constituée de:
  - a) quatre représentants de l'USIE nommés par le comité de l'USIE;
  - b) un représentant de l'IFICF désigné par l'ingénieur en chef;
  - c) un représentant de l'USIC désigné par le comité de l'USIC;
  - d) un représentant de la CI désigné par le comité de la CI.

#### **Art. 4 Tâches de la commission d'examen**

- 1 La commission d'examen:
  - a) édicte les directives d'application du présent règlement d'examen;
  - b) fixe le montant des taxes d'examens pour les examens selon la réglementation de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (désigné par OFFT par la suite);
  - c) fixe la date et le lieu des examens;
  - d) définit le programme des examens;
  - e) veille à la préparation des tâches pour les examens;
  - f) dirige les examens;
  - g) désigne une direction pour chaque lieu d'examen;
  - h) désigne les experts aux examens et leur affectation;
  - i) décide de l'admission aux examens ainsi que d'une éventuelle exclusion;
  - j) arrête la convention relative aux examens des écoles;
  - k) surveille les examens finaux des écoles;
  - l) délègue à la direction du lieu l'organisation, le déroulement et la surveillance des examens sur place ainsi que l'évaluation des résultats et l'attribution des brevets et diplômes;
  - m) traite les requêtes et les recours concernant l'examen;
  - n) fixe après consultation de l'OFFT la durée de validité des certificats des écoles;
  - o) décide de l'acceptation, respectivement de la prise en considération d'autres titres de fin d'études;
  - p) fait rapport à l'OFFT sur son activité;
  - q) se charge de la comptabilité et de la correspondance;
  - r) contrôle périodiquement l'actualité des diverses disciplines et veille à leur mise à jour.
- 2 Selon les directives du président, la commission d'examen délègue la gestion des affaires, la correspondance et la mise en action des experts au chef du département de la formation professionnelle de l'USIE; ce dernier assume également la tâche de secrétaire de la commission d'examen.

#### **Art. 5 Accès au public / Surveillance**

- 1 Les examens sont placés sous la surveillance de la Confédération; ils ne sont pas publics. Exceptionnellement, la commission peut autoriser des dérogations à cette règle.
- 2 L'OFFT est invité suffisamment tôt à assister aux examens et reçoit les dossiers des examens.

### **3 PUBLICATION, INSCRIPTION, ADMISSION, TAXE D'EXAMEN**

#### **Art. 6 Publication**

- 1 Les examens sont annoncés au moins 5 mois avant leur début dans l'„électro revue“, le „Bulletin SEV/AES“, l'„Elektrotechnik“, le „Monteur électricien“ et l'organe d'information de l'USIC. Leurs publications ont lieu au moins deux fois par an.

2 Les publications mentionnent au minimum:

- la période des examens;
- le montant de la taxe d'examen;
- l'adresse du bureau d'inscription;
- le délai d'inscription.

## **Art. 7 Inscription**

Les inscriptions doivent être communiquées par écrit au moyen de la formule ad-hoc qui peut être obtenue auprès de l'USIE. Elle doivent respecter les délais impartis et être accompagnées de:

- a) un curriculum vitae succinct mentionnant la formation professionnelle antérieure et l'expérience pratique;
- b) les copies des documents et certificats de travail exigés pour l'admission;
- c) les copies des certificats de fin de cours de l'école ou des attestations correspondantes équivalentes. Les candidats qui ne préparent pas leur examen dans le cadre d'une école doivent, pour leur permettre d'obtenir les certificats de l'école indispensables, être admis par les diverses écoles reconnues par les organismes responsables de l'examen aux épreuves correspondantes;
- d) pour les examens professionnels une copie du certificat du cours de maître d'apprentissage;
- e) l'indication de la langue dans laquelle l'examen doit avoir lieu.

## **Art. 8 Admission**

1 Est admis à l'examen quiconque:

- a) remplit les conditions de l'article 7;
- b) dispose de la pratique exigée;
- c) a obtenu les notes d'examen requises selon l'art. 21 à une école reconnue par les organismes responsables de l'examen;
- d) a payé la taxe d'examen selon l'article 9, § 1.

2 Est admis aux examens professionnels quiconque:

- a) est détenteur d'un certificat fédéral de capacité de monteur-électricien, de dessinateur-électricien ou de télématicien et prouve qu'il remplit les conditions de l'article 8, § 5 à 7.
- b) est détenteur d'un certificat fédéral de capacité dans une profession équivalente. La commission d'examen décide au sujet de l'équivalence et de la durée de l'activité pratique.

3 Sont admis aux examens professionnels supérieurs les détenteurs d'un brevet fédéral ou d'un diplôme prouvant qu'ils remplissent les conditions de l'article 8, paragraphes 8 à 10.

4 Un détenteur d'un brevet fédéral ou d'un diplôme est exempté des branches équivalentes d'examen lors d'autres examens professionnels resp. examens professionnels supérieurs. La commission d'examen règle dans une directive l'équivalence des branches d'examen.

- 5 Est admis à l'examen professionnel d'**Electricien chef de projet** celui qui démontre une activité pratique d'au moins deux ans dans le domaine de la planification, de l'établissement ou du contrôle d'installations conformément à l'OIBT, sous la direction d'une personne de métier en Suisse, qui a obtenu la note moyenne exigée des branches électrotechnique/électronique, technique du bâtiment I et télématique (condition: notes d'école, selon article 21, paragraphe 1) et a suivi un cours reconnu de maître d'apprentissage.
- 6 Est admis à l'examen professionnel de **Conseiller en sécurité électrique** celui qui démontre une activité pratique d'au moins deux ans dans le domaine de la planification, de l'établissement ou du contrôle d'installations conformément à l'OIBT, sous la conduite d'une personne de métier en Suisse, qui a obtenu la note moyenne exigée des branches électrotechnique et connaissance des schémas (condition: notes d'école selon article 21, paragraphe 2) et a suivi un cours reconnu de maître d'apprentissage.
- 7 Est admis à l'examen professionnel de **Télématicien chef de projet** celui qui démontre une activité pratique d'au moins deux ans dans le domaine de la télématique en Suisse, qui a obtenu la note moyenne exigée des branches électronique et télématique (condition: note d'école selon article 21, paragraphe 3), et a suivi un cours reconnu de maître d'apprentissage.
- 8 Est admis à l'examen professionnel supérieur d'**Installateur-électricien diplômé** celui qui:
  - a) a passé avec succès l'examen professionnel d'électricien chef de projet et prouve qu'il a obtenu la note moyenne exigée des branches technique du bâtiment II, télématique/technique des réseaux, économie d'entreprise, conduite d'entreprise et marketing (condition: note d'école selon article 21, paragraphe 4) ou
  - b) est détenteur du brevet fédéral de contrôleur-électricien selon le règlement du 1er novembre 1989 et prouve qu'il a obtenu la note moyenne exigée des branches technique du bâtiment II, télématique/technique des réseaux, économie d'entreprise, conduite d'entreprise et marketing (condition: note d'école selon article 21, paragraphe 4) ou
  - c) est détenteur du brevet fédéral de contrôleur/chefmonteur-électricien selon le règlement du 26 août 1993 et prouve qu'il a obtenu la note moyenne exigée des branches technique du bâtiment II, télématique/technique des réseaux, économie d'entreprise, conduite d'entreprise et marketing (condition: note d'école selon article 21, paragraphe 4).
- 9 Est admis à l'examen professionnel supérieur de **Planificateur-électricien diplômé** celui qui:
  - a) a passé avec succès l'examen professionnel supérieur d'installateur-électricien diplômé et a présenté le projet de diplôme exigé ou
  - b) est détenteur du diplôme d'„installateur-électricien“ selon le règlement du 26 août 1993 et a présenté le projet de diplôme exigé ou
  - c) qui a réussi l'examen pratique et a présenté le projet de diplôme exigé.
- 10 Est admis à l'examen professionnel supérieur de **Télématicien diplômé** celui qui:
  - a) a passé avec succès l'examen professionnel de télématicien chef de projet et a obtenu la note moyenne exigée des branches économie d'entreprise, conduite d'entreprise et marketing (condition: note d'école, article 21, § 6) ou
  - b) est détenteur du brevet fédéral de télématicien-électricien selon le règlement du 26 août 1993 et a obtenu la note moyenne exigée des branches économie d'entreprise, conduite d'entreprise et marketing (condition: note d'école selon art. 21 § 6).

- 11 L'OFFT décide de l'équivalence des titres étrangers.
- 12 La décision concernant l'admission à l'examen est communiquée au candidat par écrit au moins trois mois avant le début de l'examen. Une décision négative doit être justifiée, faire état des moyens juridiques disponibles et mentionner l'instance de recours et le délai de recours.

## **Art. 9 Finances**

- 1 Après avoir confirmé son admission, le candidat s'acquitte dans le délai de 30 jours de la taxe d'examen et de sa contribution aux frais de matériel.
- 2 Le montant payé, déduction faite des frais occasionnés, sera remboursé aux candidats qui, selon l'article 11, renoncent à l'examen pour des raisons valables.
- 3 Lorsque le brevet ou le diplôme ne peut pas être attribué, le candidat n'a pas droit à un remboursement de la taxe d'examen.
- 4 L'OFFT perçoit une taxe pour l'impression du brevet ou du diplôme et l'inscription au registre des titulaires d'un brevet fédéral ou d'un diplôme. Cette taxe est comprise dans la taxe d'examen.
- 5 Les frais de déplacement, de logement, de subsistance et d'assurance pendant la durée de l'examen sont à la charge du candidat.

## **4 DEROULEMENT DE L'EXAMEN**

### **Art. 10 Convocation**

- 1 L'examen a lieu si, après publication, 20 candidats au moins remplissent les conditions d'admission.
- 2 Le candidat peut choisir de passer l'examen dans l'une des trois langues officielles, soit le français, l'allemand ou l'italien.
- 3 Le candidat est convoqué au moins 30 jours avant le début de l'examen. La convocation mentionne:
  - a) le programme de l'examen avec l'indication du lieu et de l'heure des épreuves;
  - b) les moyens auxiliaires admis que le candidat peut utiliser et prendre avec soi.
- 4 Toute récusation d'un expert doit être motivée et adressée avant le début de l'examen au chef-expert. Ce dernier décide irrévocablement et prend les mesures nécessaires.

### **Art. 11 Retrait du candidat**

- 1 Le candidat ne peut retirer son inscription après la confirmation écrite et le paiement de la taxe d'examen que s'il justifie d'une raison valable. Sont réputées raisons valables:
  - a) le service militaire ou de protection civile;
  - b) la maladie, un accident ou la maternité;
  - c) un décès dans la famille.
- 2 Un retrait sans raison valable entraîne la perte de la taxe entière d'examen.
- 3 Le retrait doit être communiqué au secrétariat de l'USIE sans délai et par écrit et accompagné des pièces justificatives.

### **Art. 12 Exclusion de l'examen**

- 1 Est exclu de l'examen tout candidat qui, au sujet des conditions d'admission, a sciemment donné des indications erronées, communiqué des notes scolaires non obtenues personnellement ou tenté de tromper la commission d'examen de toute autre manière.
- 2 En outre est exclu de l'examen celui qui:
  - a) utilise des moyens auxiliaires non autorisés;
  - b) enfreint gravement à la discipline de l'examen;
  - c) tente de tromper les experts.
- 3 L'exclusion de l'examen d'un candidat relève de la direction d'examen. Avant que cette décision ait force de droit, le candidat peut, sous réserve, terminer l'examen final.

### **Art. 13 Surveillance de l'examen, experts**

- 1 Au moins une personne compétente surveille avec l'attention indispensable le déroulement des travaux d'examen. Elle consigne ses observations par écrit.
- 2 Deux experts au moins procèdent aux examens oraux, jugent les prestations et attribuent en commun la note correspondante.
- 3 Deux experts au moins jugent les travaux d'examen écrits et pratiques, et attribuent en commun la note correspondante.
- 4 Les experts se refusent lors de l'examen s'ils sont proches parents du candidat, s'ils sont ou ont été ses employeurs ou ses collaborateurs.

### **Art. 14 Séance d'attribution des notes**

- 1 La direction d'examen convoque immédiatement après l'examen tous les experts concernés à une séance d'attribution des notes pour prendre une décision quant à la réussite des candidats. Le représentant de l'OFFT est invité à cette séance.



- 2 S'ils sont proches parents, sont ou ont été les employeurs ou les collaborateurs d'un candidat, les experts se refusent lors de la prise de décision sur l'attribution d'un brevet fédéral ou d'un diplôme.

## 5 BRANCHES D'EXAMEN ET EXIGENCES

### Art. 15 Examens

- 1 Le contenu et la durée des examens font l'objet d'une directive précise.

### Art. 16 Branches d'examen

A l'exception de la branche présentation du projet pour le planificateur-électricien diplômé les examens oraux ne durent pas plus d'une heure.

- 1 L'examen professionnel d'**Electricien chef de projet** comprend les branches suivantes:  
Branche 1: électrotechnique/électronique (note d'école)  
Branche 2: technique du bâtiment I (note d'école)  
Branche 3: télématique (note d'école)  
Branche 4: Planification et calculation <sup>1)</sup> 4 - 5 h. écrit et/ou oral  
Branche 5: Sécurité <sup>1)</sup> 3 ½ - 4 ½ h. écrit et/ou oral  
<sup>1)</sup> Branches éliminatoires, voir art. 21
- 2 L'examen professionnel de **Conseiller en sécurité électrique** comprend les branches suivantes:  
Branche 1: électrotechnique (note d'école)  
Branche 2: connaissance des schémas (note d'école)  
Branche 3: sécurité <sup>1)</sup> 3 ½ - 4 ½ h. écrit et/ou oral  
<sup>1)</sup> Branche éliminatoire, voir art. 21
- 3 L'examen professionnel de **Télématicien chef de projet** comprend les branches suivantes:  
Branche 1: électronique (note d'école)  
Branche 2: télématique (note d'école)  
Branche 3: calculation <sup>1)</sup> ½ - 1 ½ h. écrit et/ou oral  
Branche 4: projet <sup>1)</sup> 4 - 5 h. écrit et/ou oral  
<sup>1)</sup> Branches éliminatoires, voir art. 21

- 4 L'examen professionnel supérieur d'**Installateur-électricien diplômé** comprend les branches suivantes:
- Branche 1: technique du bâtiment II (note d'école)
- Branche 2: télématique/technique des réseaux (note d'école)
- Branche 3: économie d'entreprise (note d'école)
- Branche 4: conduite d'entreprise (note d'école)
- Branche 5: marketing (note d'école)
- Branche 6: projet <sup>1) 2)</sup> 3 ½ - 4 ½ h. écrit et/ou oral
- Branche 7: analyse technique de projet <sup>1) 2)</sup> 1 ½ - 2 ½ h. écrit et/ou oral
- Branche 8: analyse économique de projets d'entreprise <sup>1)</sup> 1 ½ - 2 ½ h. écrit et/ou oral
- <sup>1)</sup> Branches éliminatoires, voir art. 21
- <sup>2)</sup> Branches professionnelles au sens de l'art. 8, alinéa 1, lettre a de l'OIBT
- 5 L'examen professionnel supérieur de **Planificateur-électricien diplômé** comprend les branches suivantes:
- Branche 1: projet de diplôme <sup>1)</sup> doit être établi avant l'examen
- Branche 2: présentation du projet <sup>1)</sup> 1 ½ - 2 ½ h. écrit et/ou oral
- Branche 3: bases de la planification <sup>1)</sup> ½ - 1 ½ h. écrit et/ou oral
- <sup>1)</sup> Branches éliminatoires, voir art. 21
- 6 L'examen professionnel supérieur de **Télématicien diplômé** comprend les branches suivantes:
- Branche 1: économie d'entreprise (note d'école)
- Branche 2: conduite d'entreprise (note d'école)
- Branche 3: marketing (note d'école)
- Branche 4: projet <sup>1)</sup> 4 ½ - 5 ½ h. écrit et/ou oral
- Branche 5: analyse de projet <sup>1)</sup> 1 ½ - 2 ½ h. écrit et/ou oral
- <sup>1)</sup> Branches éliminatoires, voir art. 21
- 7 Les dispositions détaillées relatives aux travaux d'examen font l'objet de directives spécifiques qui font partie du règlement (art. 4, alinéa 1, lettre a).
- 8 Le travail final peut être subdivisé en positions, voire en sous-positions. La commission d'examen définit ces subdivisions ainsi que la pondération de chacune d'elles.

## **Art. 17 Matières d'examen**

- 1 La matière et les exigences des diverses branches d'examen sont définies dans les directives (Art. 4, alinéa 1, lettre a).

## **6 EVALUATION ET ATTRIBUTION DES NOTES**

### **Art. 18 Généralités**

L'évaluation de l'examen se fait au moyen de notes d'appréciation. Sont valables à ce sujet les dispositions des art. 19 et 20 du présent règlement.

### **Art. 19 Evaluation**

- 1 Les résultats des positions et des sous-positions sont appréciées au moyen de notes et de demi-notes selon l'art. 20.
- 2 La note globale de l'examen est la valeur moyenne de toutes les notes de branches et de la valeur moyenne des notes de l'école. La note globale et les notes de branches sont arrondies à la première décimale. Lorsque le mode d'évaluation conduit sans positions directement à la note de branche, celle-ci est déterminée selon l'article 20.

### **Art. 20 Signification des notes**

- 1 Les prestations sont évaluées par des notes de 6 à 1. Les notes 4 et supérieures signifient des prestations suffisantes; les notes inférieures à 4 désignent des prestations insuffisantes. D'autres valeurs intermédiaires que des demi-notes ne sont pas admises.
- 2 Echelle des notes

---

Note	Qualité de la prestation
------	--------------------------

---

6	qualitativement et quantitativement très bien
5	bien, conforme aux exigences
4	conforme aux exigences minimum
3	faible, incomplet
2	très faible
1	travail inutilisable ou non exécuté

---

## **7 REUSSITE ET REPETITION DE L'EXAMEN**

### **Art. 21 Conditions de réussite de l'examen**

- 1 L'examen „d'électricien chef de projet“ est considéré comme réussi lorsque ni la note moyenne de l'école dans les branches 1 à 3 ni les notes des disciplines 4 et 5 de l'examen sont inférieures à 4. La somme des différences des notes insuffisantes par rapport à la note 4,0 pour les notes de l'école ne doit pas dépasser la valeur de 0,5.

- 2 L'examen professionnel de „conseiller en sécurité électrique“ est considéré comme réussi lorsque ni les notes moyennes de l'école dans les branches 1 et 2, ni la note de la branche 3 de l'examen sont inférieures à la note 4. La somme des différences des notes insuffisantes par rapport à la note 4.0 pour les notes de l'école ne doit pas dépasser la valeur de 0,5.
- 3 L'examen professionnel de „télématicien chef de projet“ est considéré comme réussi lorsque ni les notes moyennes de l'école dans les branches 1 et 2, ni les notes des branches 3 et 4 de l'examen sont inférieures à la note 4. La somme des différences des notes insuffisantes par rapport à la note 4.0 pour les notes de l'école ne doit pas dépasser la valeur de 0.5.
- 4 L'examen professionnel supérieur d'„installateur-électricien diplômé“ est considéré comme réussi lorsque ni les notes moyennes de l'école dans les branches 1 à 5, ni les notes des branches 6 à 8 de l'examen sont inférieures à la note 4. La somme des différences des notes insuffisantes par rapport à la note 4.0 pour les notes de l'école ne doit pas dépasser la valeur 1.0.
- 5 L'examen professionnel supérieur de „planificateur-électricien diplômé“ est considéré comme réussi lorsque les notes moyennes des branches 1 à 3 de l'examen ne sont pas inférieures à la note 4.
- 6 L'examen professionnel supérieur de „télématicien diplômé“ est considéré comme réussi lorsque ni la note moyenne de l'école dans les branches 1 à 3, ni les notes des branches 4 et 5 de l'examen sont inférieures à la note 4. La somme des différences des notes insuffisantes par rapport à la note 4.0 pour les notes de l'école ne doit pas dépasser la valeur 0.5.
- 7 L'examen n'est en tout cas pas réussi lorsque le candidat:
  - a) quitte sans raison valable l'examen avant la fin de celui-ci;
  - b) doit être exclu de l'examen.

## **Art. 22 Certificat d'examen**

- 1 La direction de l'examen remet à chaque candidat un certificat d'examen. Ce certificat indique:
  - a) la note moyenne obtenue à l'école;
  - b) l'évaluation de l'examen;
  - c) la réussite ou l'échec de l'examen;
  - d) les moyens juridiques à disposition du candidat, lors de la non-attribution du brevet ou du diplôme.
- 2 Les actes et documents de l'examen sont confidentiels et non accessibles à des tiers.

## **Art. 23 Répétition de l'examen**

- 1 Celui qui n'a pas réussi l'examen sera admis, au plus tôt une année plus tard, à la prochaine session ordinaire.  
Si le second examen n'est pas réussi, le candidat sera admis au plus tôt trois ans après le premier à un troisième et dernier examen.

- 2 Le second examen se limite aux branches pour lesquelles, lors du premier examen, la note minimum de 5.0 n'a pas été obtenue. Le troisième examen comprend par contre toutes les branches du second examen.
- 3 Les formalités d'inscription sont les mêmes que pour le premier examen. Il suffit d'envoyer la formule d'inscription dûment remplie.

## **8 BREVET, DIPLOME TITRE ET PROCEDURE**

### **Art. 24 Titre et publication**

- 1 Quiconque a réussi l'examen reçoit le brevet fédéral, respectivement le diplôme fédéral. Ces derniers sont établis par l'OFFT; ces documents sont signés par son directeur et par le président de la Commission d'examens.
- 2 Le titulaire du brevet fédéral a le droit de porter l'un des titres protégés suivants:
  - a) Examen professionnel Electricien chef de projet:
    - Electricien chef de projet avec brevet fédéral
    - Electricienne cheffe de projet avec brevet fédéral
    - Elektro-Projektleiter mit eidg. Fachausweis
    - Elektro-Projektleiterin mit eidg. Fachausweis
    - Elettricista capo progetto con attestato professionale federale
    - Elettricista capo progetto con attestato professionale federale
  - b) Examen professionnel Conseiller en sécurité électrique:
    - Conseiller en sécurité électrique avec brevet fédéral
    - Conseillère en sécurité électrique avec brevet fédéral
    - Elektro-Sicherheitsberater mit eidg. Fachausweis
    - Elektro-Sicherheitsberaterin mit eidg. Fachausweis
    - Consulente in sicurezza elettrica con attestato professionale federale
    - Consulente in sicurezza elettrica con attestato professionale federale
  - c) Examen professionnel Télématicien chef de projet:
    - Télématicien chef de projet avec brevet fédéral
    - Télématicienne cheffe de projet avec brevet fédéral
    - Telematik-Projektleiter mit eidg. Fachausweis
    - Telematik-Projektleiterin mit eidg. Fachausweis
    - Telematico capo progetto con attestato professionale federale
    - Telematica capo progetto con attestato professionale federale

- 3 Le titulaire du diplôme a le droit de porter le titre protégé suivant de:
- a) Examen professionnel supérieur Installateur-électricien diplômé:
    - Installateur-électricien diplômé
    - Installatrice-électricienne diplômée
    - Diplomierter Elektroinstallateur
    - Diplomierte Elektroinstallateurin
    - Installatore elettricista diplomato
    - Installatrice elettricista diplomata
  - b) Examen professionnel supérieur Planificateur-électricien diplômé:
    - Planificateur-électricien diplômé
    - Planificatrice-électricienne diplômée
    - Diplomierter Elektroplaner
    - Diplomierte Elektroplanerin
    - Pianificatore elettricista diplomato
    - Pianificatrice elettricista diplomata
  - c) Examen professionnel supérieur Télématicien diplômé:
    - Télématicien diplômé
    - Télématicienne diplômée
    - Diplomierter Telematiker
    - Diplomierte Telematikerin
    - Telematico diplomato
    - Telematica diplomata
- 4 Les noms des titulaires de brevets ou de diplômes sont publiés et inscrits dans un registre tenu par l'OFFT et accessible au public. Les dispositions de la législation sur la protection des données sont applicables.
- 5 Seuls les titulaires d'un brevet ou d'un diplôme sont habilités à porter le titre protégé. Qui-conque s'arroge, sans avoir passé l'examen exigé, ce titre protégé ou utilise un titre qui donne l'impression qu'il ait fait l'examen, est punissable.

## **Art. 25 Retrait du brevet ou du diplôme**

- 1 L'OFFT peut retirer tout brevet ou diplôme obtenu de manière illicite, sous réserve de poursuites pénales.
- 2 La décision de l'OFFT peut être déférée au Département fédéral de l'économie publique dans les 30 jours suivant sa notification.

## **Art. 26 Droit de recours**

- 1 Les décisions de la Commission d'examen concernant la non-admission aux examens ou la non-attribution du brevet ou du diplôme peuvent faire l'objet d'un recours auprès de l'OFFT dans les 30 jours qui suivent leur notification. Le recours doit faire état des requêtes et des motifs du recourant.

- 2 L'OFFT statue en première instance sur les recours. Sa décision peut être attaquée auprès du Département fédéral de l'économie publique dans les 30 jours suivant sa notification. La décision de ce dernier est définitive.

## **9 COUVERTURE DES FRAIS D'EXAMEN**

### **Art. 27 Vacations, décomptes**

- 1 L'organisme responsables des examens supporte les frais des examens dans la mesure où ils ne sont pas couverts par les taxes d'examen, les subventions fédérales et d'autres ressources.
- 2 Le montant de la subvention fédérale est fixé par l'OFFT sur la base du décompte détaillé des frais de l'examen; ce décompte lui est remis après l'examen conformément à ses directives.

## **10 DISPOSITIONS FINALES**

### **Art. 28 Abrogation du droit en vigueur**

Le Règlement du 26 août 1993 concernant le déroulement des trois examens professionnels et de l'examen professionnel supérieur dans les métiers de l'installation électrique est abrogé.

### **Art. 29 Dispositions transitoires**

- 1 Les premiers examens selon le présent règlement auront lieu dès 2004 au plus tôt.
- 2 Les examens professionnels et professionnels supérieurs auront lieu jusqu'à fin 2004 selon le règlement du 26 août 1993. Les candidats qui répètent l'examen auront l'occasion d'une 1ère ou 2ème répétition dans le courant des années 2005 à 2007.
- 3 Les titulaires du titre précédent „contrôleur-électricien avec brevet fédéral“ peuvent porter dorénavant le titre de „conseiller en sécurité électrique avec brevet fédéral“.
- 4 Les titulaires du titre précédent „contrôleur/chefmonteur-électricien avec brevet fédéral“ peuvent porter dorénavant le titre de „conseiller en sécurité électrique avec brevet fédéral“.
- 5 Quiconque est d'une part titulaire des titres précédents de „contrôleur-électricien avec brevet fédéral“ ou de „contrôleur/chefmonteur-électricien avec brevet fédéral“, et d'autre part encore de l'ancien titre de „planificateur-électricien avec brevet fédéral“ peut désormais porter le nouveau titre d'„électricien chef de projet avec brevet fédéral“.
- 6 Les titulaires du titre précédent „télématicien-électricien avec brevet fédéral“ peuvent porter dorénavant le titre de „télématicien chef de projet avec brevet fédéral“.

- 7 Les titulaires du titre précédent „installateur-électricien diplômé“ conservent leur titre qui n’a pas changé.
- 8 Il n’est pas possible d’établir de nouveaux certificats et diplômes remplaçant les documents précédents.

**Art. 30 Entrée en vigueur**

Ce Règlement entre en vigueur à la date de l’homologation par le Département fédéral de l’économie publique.



## 11 AUTHENTIFICATION

Zurich, le 28 mai 2003

### **Union Suisse des Installateurs-Electriciens**

Le Président central:

Le Directeur:

A. Meier

H. P. In-Albon

Le présent Règlement est approuvé.

Département fédéral de l'économie publique

Berne, le 25 juin 2003

sig.